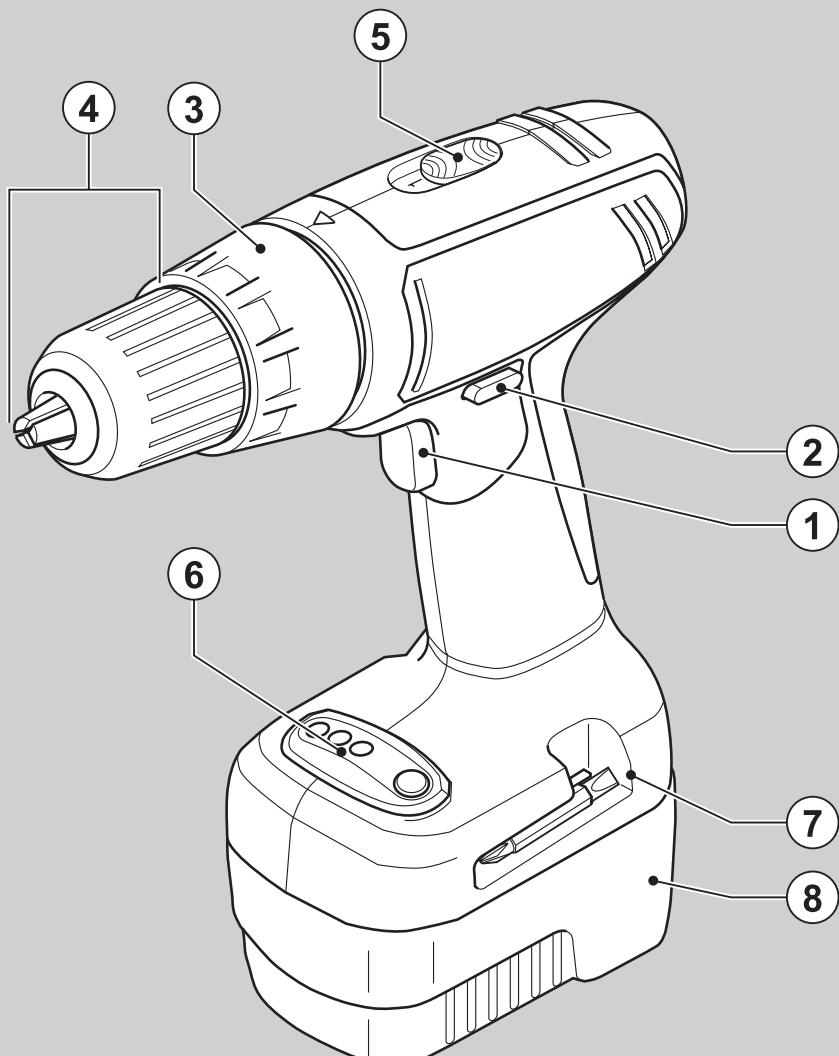


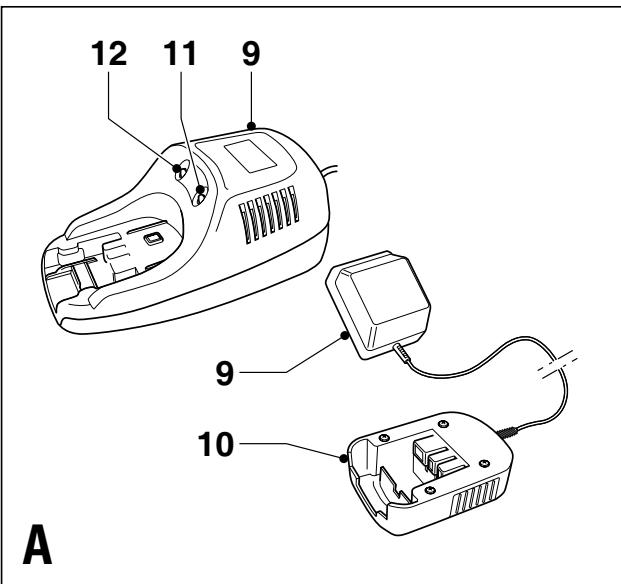


[www.blackanddecker.com.tr](http://www.blackanddecker.com.tr)

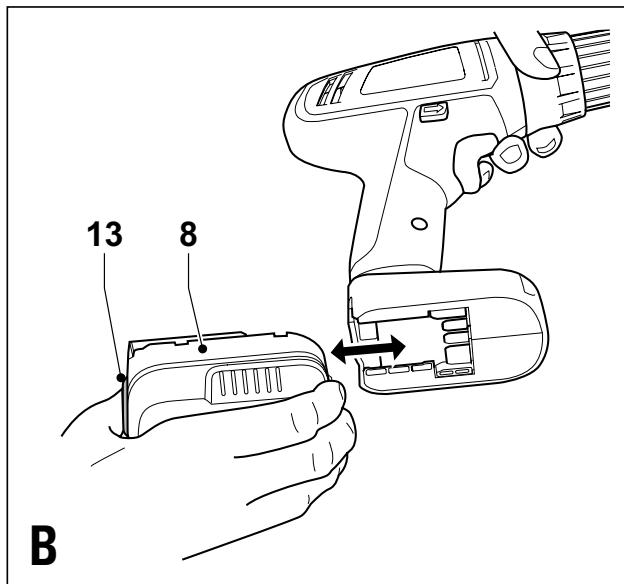


**CP12  
CP122  
CP14  
CP142**

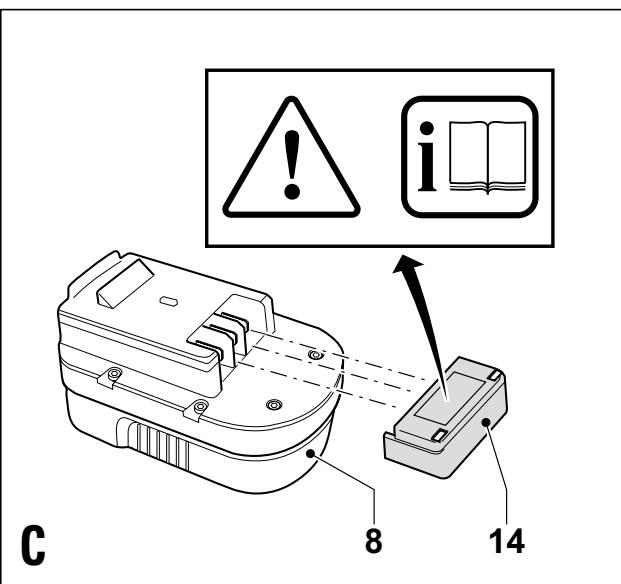
**566808-17 TR**



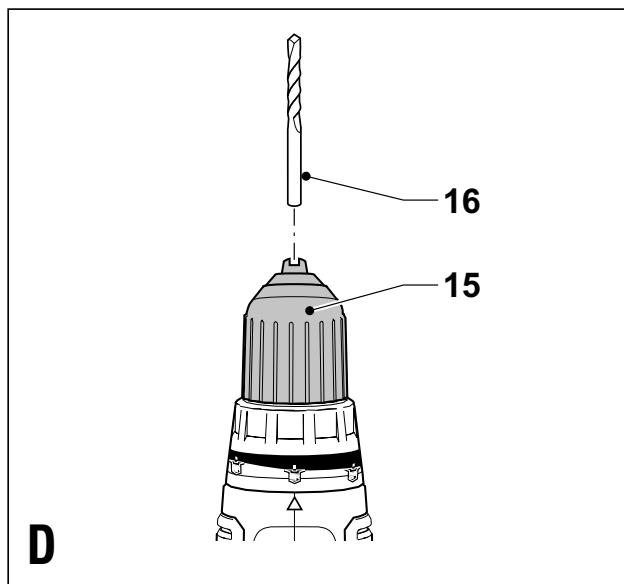
**A**



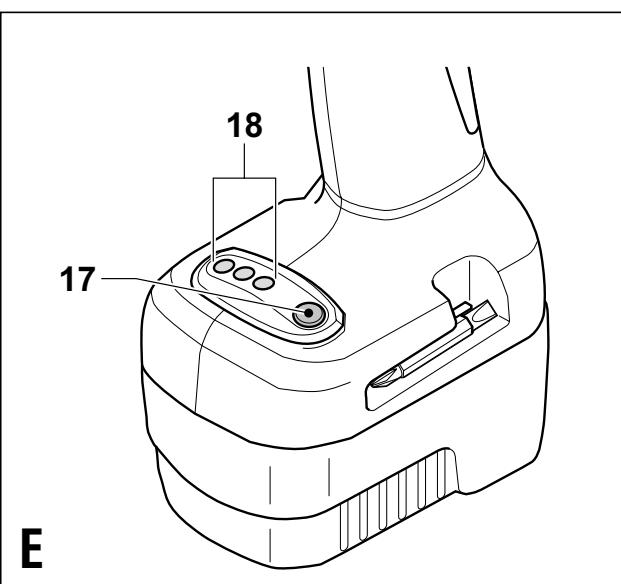
**B**



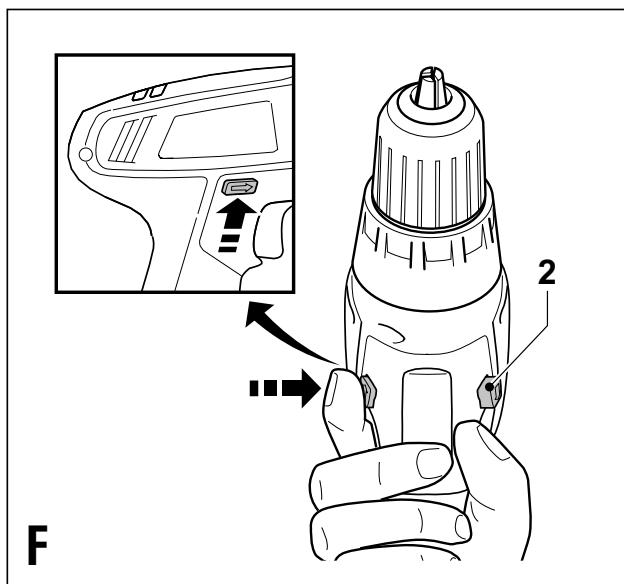
**C**



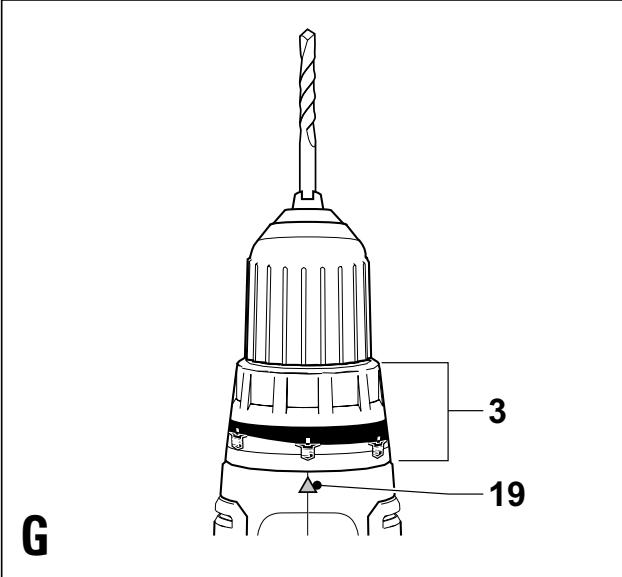
**D**



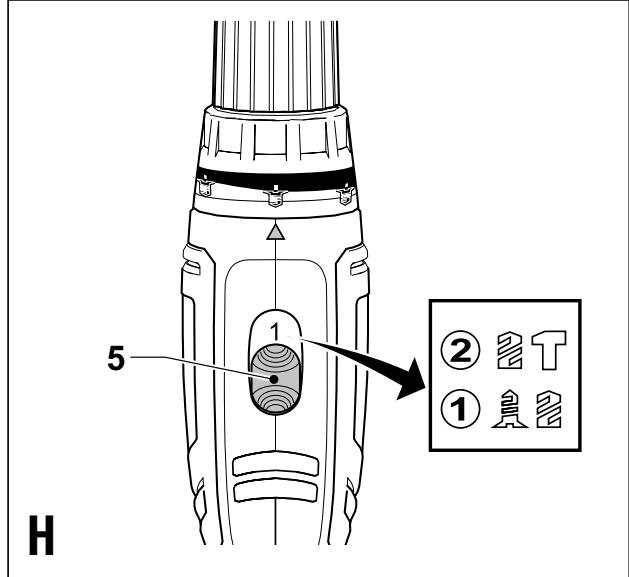
**E**



**F**



**G**



**H**

## Kullanım Amacı

Black & Decker matkap/tornavidanız CP12/CP14 vida takma ve sökme uygulamaları ve ahşap, metal ve plastik delmek için tasarlanmıştır.

Black & Decker matkap/tornavidanız CP122/CP142 vida takma ve sökme uygulamaları ve ahşap, metal, plastik ve yumuşak beton delmek için tasarlanmıştır.

Hafif hizmet ve hobi kullanımı içindir.

## Genel güvenlik kuralları



**Uyarı! Bütün güvenlik uyarılarını ve talimatları mutlaka okuyun.** Bu talimatların herhangi birisine uyulmaması elektrik çarpması, yanım ve/veya ciddi yaralanma riskine neden olabilir.

**Bütün uyarı ve güvenlik talimatlarını ileride bakmak üzere muhafaza edin.** Aşağıda yer alan uyarılardaki "elektrikli alet" terimi şebeke elektriğiyle (kablolu) veya akü/pille (şarjlı) çalışan elektrikli aletinizi ifade etmektedir.

### 1. Çalışma alanı

- Çalışma alanını temiz ve aydınlatın.** Karışık ve karanlık alanlar kazaya davetiye çıkartır.
- Elektrikli aletleri, yanıcı sıvılar, gazlar ve tozların bulunduğu yerler gibi yanıcı ortamlarda çalıştmayın.** Elektrikli aletler, toz veya dumanları ateşleyebilecek kivilcimler çıkartır.
- Bir elektrikli aleti çalıştırırken çocukların ve etrafındaki kişilerden uzak tutun.** Dikkatinizi dağıttıcı şeyler kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

### 2. Elektriksel güvenlik

- Elektrikli aletlerin fişleri prizlere uygun olmalıdır.** Fiş üzerinde kesinlikle hiçbir değişiklik yapmayın. Topraklı elektrikli aletlerde hiçbir adaptör fişi kullanmayın. Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltacaktır.
- Borular, radyatörler, ocaklar ve buzdolapları gibi topraklanmamış yüzeylerle vücut temasından kaçının.** Vücutunuzun topraklanması halinde yüksek bir elektrik çarpması riski vardır.
- Elektrikli aletleri yağmura maruz bırakmayın veya ıslatmayın.** Elektrikli alete su girmesi elektrik çarpması riskini artıracaktır.
- Elektrik kablosunu uygun olmayan amaçlarla kullanmayın.** Elektrikli aleti kesinlikle kablosundan tutarak taşımayın, çekmeyin veya prizden çıkartmayın. Kabloyu sıktan, yağıdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı veya dolmuş kablolardan elektrik çarpması riskini artırır.
- Elektrikli bir aleti açık havada çalıştırıyorsanız, açık havada kullanımına uygun bir uzatma kablosu kullanın.** Açık havada kullanımına uygun bir kablonun kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.
- Eğer bir elektrikli aletin nemli bir bölgede çalıştırılması zorunluysa, bir artık akım aygıtını (RCD) korumalı bir kaynak kullanın.** Bir RCD kullanılması elektrik şoku riskini azaltır.

### 3. Kişisel güvenlik

- Elektrikli bir aleti kullanırken her zaman dikkatli olun, yaptığınız işe yoğunlaşın ve sağduyulu davranışın. Elektrikli bir aleti yorgunken veya ilaç ya da alkolün etkisi altındayken kullanmayın.** Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi kişisel yaralanmaya sonucanabilir.
- Kişisel koruyucu ekipmanları mutlaka kullanın.** **Daima koruyucu gözlük takın.** Koşullara uygun toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya kulaklık gibi koruyucu donanımların kullanılması kişisel yaralanmaları azaltacaktır.
- İstem dışı çalıştırılmasını önleyin.** Cihazı güç kaynağına ve/veya aküye bağlamadan, yerden kaldırmadan veya taşımadan önce düğmenin kapalı konumda olduğundan emin olun. Aleti, parmağınız düşme üzerinde bulunacak şekilde taşımak veya açık konumdaki elektrikli aletleri elektrik şebekesine bağlamak kazaya davetiye çıkartır.
- Elektrikli aleti açmadan önce tüm ayarlama anahtarlarını çıkartın.** Elektrikli aletin hareketli bir parçasına takılı kalmış bir anahtar kişisel yaralanmaya neden olabilir.
- Ulaşmakta zorlandığınız yerlerde kullanmayın.** **Daima sağlam ve dengeli basın.** Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesine olanak tanır.
- Uygun şekilde giyinin.** Bol elbiseler giymeyin ve takı takmayın. Saçınızı, elbiselerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Bol elbiseler ve takılar veya uzun saç hareketli parçalara takılabilir.
- Eğer kullandığınız ürününde toz emme ve toplama özellikleri olan ataşmanlar varsa bunların bağlı olduğundan ve doğru şekilde kullanıldığından emin olun.** Bu ataşmanların kullanılması tozla ilgili tehlikeleri azaltabilir.

### 4. Elektrikli aletlerin kullanımı ve bakımı

- Elektrikli aleti zorlamayın.** **Uygulamanız için doğru elektrikli aleti kullanın.** Doğru elektrikli alet, belirlendiği kapasite ayarında kullanıldığından daha iyi ve güvenli çalışacaktır.
- Düğme açmıyor ve kapatmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın.** Düğmeyele kontrol edilemeyen tüm elektrikli aletler tehlikelidir ve tamir edilmesi gerekmektedir.
- Herhangi bir ayarlama, aksesuar değişimi veya elektrikli aletlerin saklanması öncesinde fişi güç kaynağından çekin ve/veya aküyü elektrikli aletten ayırin.** Bu tür önleyici güvenlik tedbirleri aletin istem dışı olarak çalıştırılması riskini azaltacaktır.
- Elektrikli aleti, çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın ve elektrikli aleti tanımayan veya bu talimatları bilmeyen kişilerin elektrikli aleti kullanmasına izin vermeyin.** Elektrikli aletler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.
- Elektrikli aletleri iyi durumda muhafaza edin.** Hareketli parçalardaki hizalama hatalarını ve tutuklukları, parçalardaki kırılmalar ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek tüm diğer koşulları kontrol edin. Hasarlı ise, elektrikli aleti

- kullanmadan önce tamir ettirin.** Kazaların çoğu, elektrikli aletlerin bakımının yeterli şekilde yapılmamasından kaynaklanır.
- f. Kesim aletlerini keskin ve temiz tutun.** Bakımı uygun şekilde yapılmış keskin kesim uçlu kesim aletlerinin sıkışma ihtimali daha düşüktür ve kontrol edilmesi daha kolaydır.
- g. Elektrikli aleti, aksesuarlarını ve aletin diğer parçalarını kullanırken bu talimatlara mutlaka uygun ve çalışma ortamının koşullarını ve yapı-lacak işin ne olduğunu göz önünde bulundurun.** Elektrikli aletin öngörülen işlemler dışındaki işlemler için kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.
- 5. Şarjlı aletlerin kullanımı ve bakımı**
- a. Sadece üretici tarafından belirtilen şarj cihazı ile şarj edin.** Bir akü tipine uygun bir şarj cihazı başka tipte bir aküyü şarj etmek için kullanıldığında yanım riski yaratabilir.
- b. Elektrikli aletleri yalnızca özel olarak tanımlanmış akülerle kullanın.** Başka akülerin kullanılması yaralanma ve yanım riski yaratabilir.
- c. Akü kullanımda değilken, ataç, bozuk para, anahatar, çivi, vida veya terminaller arasında kontaşa neden olabilecek diğer küçük metal nesnelerden uzak tutulmalıdır.** Akü terminallerinin birbirine kısa devre yapılması yanıklara veya yanına neden olabilir.
- d. Uygun olmayan koşullarda, akü sıvı sızıntısı yapabilir; sıviya temas etmekten kaçının. Kazara temas etmeniz halinde suyla yıkayın. Sıvı, gözlerinize temas ederse, ayrıca bir doktora başvurun.** Aküden sıvı sızması tahiş veya yanıklara neden olabilir.
- 6. Servis**
- a. Elektrikli aletinizi, sadece orijinal yedek parçaların kullanıldığı yetkili Black & Decker servisine tamir ettirin.** Bu, elektrikli aletin güvenliğinin muhafaza edilmesini sağlayacaktır.

#### Elektrikli el aletleri için ek güvenlik talimatları



**Uyarı!** Matkap ve darbeli matkaplar için ek güvenlik talimatları.

- Darbeli matkapları kullanırken kulaklı takın.** Yüksek sese maruz kalmak işitme kaybına yol açabilir.
- Aletle birlikte verilmiş olan yardımcı tutma kollarını kullanın.** Kontrol kaybı kişisel yaralanmalara neden olabilir.
- Kesme aksesuarının gizli kablolarla veya kendi kablosuna temas edebileceği yerlerde çalışma yaparken elektrikli aleti yalıtımlı kavrama yüzeylerinden tutun.** Kesme aksesuarının "akım taşıyan" bir kabloya temas etmesi durumunda metal kısımları da "akım taşırlı" hale gelecek ve operatörün çarpmasına yol açacaktır.
- Üzerinde çalışığınız parçayı sabitlemek ve desteklemek için kelepçeler veya başka pratik yöntemler kullanın.** Parçayı elle veya vücudunuza dayamanız dengesiz durmasına neden olacaktır ve aletin kontrolünü kaybetmenize yol açabilir.

- Duvar, zemin veya tavanda delik açmadan önce kablo ve boruların konumunu kontrol edin.**
- Delme işleminin hemen ardından matkap ucuna dokunmaktan kaçının; sıcak olabilir.**
- Bu alet fiziksel ve zihinsel kapasitesinin yanı sıra algılama gücü azalmış olan veya yeterince deneyim ve bilgisi bulunmayan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere üretilmemiştir.** Bu tür kişiler aleti ancak güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımıyla ilgili talimatların verilmesi veya sürekli kontrol altında tutulması durumunda kullanabilir. Çocuklar, aletle oynamalarının önemek amacıyla kontrol altında tutulmalıdır.
- Kullanım amacı bu kullanım kılavuzunda açıklanmıştır.** Herhangi bir aksesuarın veya bağlantısının ya da işlemin, bu kılavuzda tavsiye edilen sekilden başka bir şekilde kullanılması şahısların yaralanmalarına ve/veya mal kaybına yol açabilir.

#### Titreşim

Teknik veriler ve uygunluk beyanatı içerisinde belirtilen titreşim emisyon değerleri EN60745 tarafından belirlenen standart bir test yöntemine uygun olarak ölçülmektedir ve diğer bir aletle karşılaştırma yaparken kullanılabilir. Beyan edilen titreşim emisyon değeri aynı zamanda maruz kalmanın önceden değerlendirilmesinde de kullanılabilir.

**Uyarı!** Elektrikli aletin mevcut kullanımı sırasında titreşim emisyon değeri, aletin kullanım yöntemine bağlı olarak, beyan edilen değere göre farklılık sergileyebilir. Titreşim düzeyi belirlenen seviyenin üzerinde artış gösterebilir.

İşyerinde düzenli olarak elektrikli alet kullanan çalışanları korumak amacıyla 2002/44/EC tarafından getirilen elektrik güvenliği önlemlerini belirlemek üzere titreşime maruz kalmayı değerlendirirken, çalışma döngüsü içerisinde örneğin aletin kapalı olduğu ve aktif durumda olmasının yanı sıra boşta çalıştığı zamanlar gibi, bütün zaman dilimleri dahil olmak üzere mevcut kullanım durumu ve aletin kullanım şekli göz önünde bulundurularak değerlendirilmelidir.

#### Alet üzerindeki etiketler

Alet üzerinde, aşağıdaki uyarı sembollerini bulmaktadır:



**Uyarı!** Yaralanma riskini en aza indirmek için kullanıcı kullanım talimatlarını mutlaka okumalıdır.

#### Aküler ve şarj cihazları için ek güvenlik talimatları

##### Aküler

- Kesinlikle, hiçbir nedenle açmaya çalışmayın.**
- Aküleri suya maruz bırakmayın.**
- Sıcaklığın 40 °C'yi aşabilecegi yerlerde saklayın.**
- Sadece 10 °C ila 40 °C arasındaki ortam sıcaklığında şarj edin.**
- Sadece aletle birlikte verilen şarj cihazını kullanarak şarj edin.**
- Aküleri atarken, "Çevrenin korunması" başlıklı bölümdeki talimatlara uyın.**

## **Şarj cihazları**

- Black & Decker şarj cihazınızı, yalnızca aletle birlikte verilen aküyü şarj etmek için kullanın. Diğer aküler patlayarak yaralanma veya hasara yol açabilir.
- Şarj edilme özelliği olmayan aküleri kesinlikle şarj etmeye çalışmayın.
- Kusurlu kabloları hemen değiştirtin.
- Şarj cihazını suya maruz bırakmayın.
- Şarj cihazını açmayın.
- Şarj cihazını delmeyin.



Şarj cihazı, yalnızca kapalı alanda kullanım içindir.



Aleti kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyun.



Sadece 10 °C ila 40 °C arasındaki ortam sıcaklıklarında şarj edin.



Şarj işlemi tamamlanmıştır.



Şarj ediyor.

## **Elektrik güvenliği**



Şarj cihazınız çift yalıtımlıdır; bu nedenle, topraklama kablosuna gerek yoktur. Her zaman şebeke geriliminin aletin üretim etiketinde belirlenmiş değerlere uyup uymadığını kontrol edin. Şarj cihazı ünitesini kesinlikle normal bir elektrik fişi ile değiştirmeye kalkışmayın.

- Elektrik kablosu hasarlı ise, bir tehlike oluşmasını önlemek için üretici ya da yetkili Black & Decker Servis Merkezi tarafından değiştirilmelidir.

## **ÖZELLİKLER**

Bu alet, aşağıdaki özelliklerin bir kısmını veya tümünü içermektedir.

1. Değişken hız düğmesi
2. İleri/geri sürgüsü
3. Mod seçici/tork ayarlama bileziği
4. Mandren
5. Vites mandalı (CP122/CP142)
6. Akü şarj göstergesi
7. Matkap/tornavida ucu yuvası
8. Akü

## **Şekil A**

9. Şarj cihazı
10. Şarj cihazı yuvası
11. Şarj göstergesi
12. Şarj bitti göstergesi

## **Montaj**

**Uyarı!** Monte etmeden önce, aküyü aletten çıkartın.

## **Akünün takılması ve çıkartılması (Şekiller B ve C)**

- Aküyü (8) takmak için, alet üzerindeki yuva ile aynı hızaya getirin. Aküyü yuvasına kaydırın ve yerine

oturana kadar itin.

- Aküyü çıkartmak için, çıkartma düğmesine (13) basın ve aynı esnada aküyü yuvadan çekin.

## **Akü kapağıının takılması (Şekil C)**

**Uyarı!** Kapağı (14), aküye (8) nakliye ve saklama amacıyla takın.

## **Matkap veya tornavida ucunu takmak ve çıkartmak (Şekil D)**

Bu alet, uçların kolayca değiştirilmesini sağlamak için anahtarsız bir mandren ile donatılmıştır.

- İleri/geri sürgüsünü (2) orta konuma getirerek aleti kilitleyin.
- Bir elle aleti tutarken, diğer elinizle kolu (15) çevirerek mandreni açın.
- Ucun mil kısmını (16) mandrene sokun.
- Bir elle aleti tutarken, diğer elinizle kolu (15) çevirerek mandreni kuvvetli bir şekilde sıkıştırın.

Bu alet, uç yuvasında (7) bir yıldız tornavida ucuya tedarik edilmektedir.

- Tornavida ucunu uç yuvasından çıkartmak için kaldırarak oyuktan alın.
- Tornavida ucunu yerine koymak için yuvasına sıkıca bastırın.

## **Kullanımı**

**Uyarı!** Aletin kendi hızında çalışmasına izin verin. Aşırı yüklemeyin.

## **Akünün şarj edilmesi (Şekil A)**

Akünün ilk kullanımdan önce ve daha önce kolayca yapılan işler için yeterli güç sağlayamadığı her durumda şarj edilmesi gereklidir. Aküyü ilk kez veya uzun bir süre kullanmadıkta sonra şarj ederken sadece %80 oranında şarj olacaktır. Birkaç şarj ve deşarj döngüsünden sonra, akü tam kapasitesine ulaşacaktır. Akü, şarj sırasında ısınabilir; bu normal bir durumdur ve herhangi bir soruna işaret etmez.

**Uyarı!** Aküyü, 4 °C'nin altında veya 40 °C'nin üstündeki sıcaklıklarda şarj etmeyin. Tavsiye edilen şarj sıcaklığı: yaklaşık 24 °C.

## **3 saatlik şarj cihazının kullanımı**

- Aküyü (8) şarj etmek için, aletten çıkartıp şarj cihazı yuvasını (10) akünün üzerine kaydırın.
- Şarj cihazını (9) prize takın.

Akü, şarj sırasında ısınacaktır. Yaklaşık 3 saat şarj edildikten sonra akü, normal uygulamalarda kullanılmak için yeterince şarj olmuş olacaktır. Yaklaşık 6 saat şarj edildikten sonra akü tümüyle şarj olmuş olacaktır.

- Şarj cihazı yuvasını aküden çıkartın.

## **1 saatlik şarj cihazının kullanımı**

- Aküyü (8) şarj etmek için, aletten çıkartıp şarj cihazı (9) takın. Akü, şarj cihazına sadece tek yönde takılabilir. Zorlamayın. Akünün şarj cihazına tümüyle oturduğundan emin olun.
- Şarj cihazını prize takın.
- Kırmızı şarj göstergesinin (11) yanıp yanmadığını kontrol edin. Şarj göstergesinin yeşil ucu (12) yanıyorsa akü çok sıktır ve şarj edilemez. Bunun

meydana gelmesi halinde, aküyü şarj cihazından çıkartın, soğuması için yaklaşık 1 saat kadar bekletin ve tekrar takın.

Yaklaşık 1 saatlik şarjdan sonra, kırmızı şarj göstergesi (11) sönecek ve şarj göstergesinin yeşil ucu (12) yanacaktır. Akü artık tümüyle şarj olmuştur.

- Aküyü şarj cihazından çıkartın.

#### Akünün durumunu kontrol etme (Şekil E)

Bu alet, akünün durumunu kontrol etmenize olanak tanıyan bir akü şarj göstergesiyle donatılmıştır.

- Düğmeye basıp basılı tutun (17).
- Işıklardan (18) kaçının yandığını görmek için kontrol edin:

Akü şarj durumu	
1 Işık	düşük
2 Işık	orta
3 Işık	yüksek

#### Dönme yönünün seçilmesi (Şekil F)

Delik açmak ve vida sıkmak için ileri (saat yönünde) dönmemi kullanın. Vida gevsetmek veya sıkışmış bir matkap ucunu çıkartmak için aksi yöne dönmemi (saat istikametinin aksine) kullanın.

- İleri dönmemi seçmek için ileri/geri sürgüsünü sola itin.
- Geri dönmemi seçmek için ileri/geri sürgüsünü sağa itin.
- Aleti kilitlemek için ileri/geri sürgüsünü orta konuma getirin.

#### Çalışma modu veya torkun seçilmesi (Şekil G)

Bu alet, çalışma modunun seçilmesi ve vida sıkma torkunun ayarlanması için bir bilezikle donatılmıştır. Büyük vidalar ve üzerinde çalışılan sert malzemeler küçük vidalara ve yumuşak malzemelere göre daha yüksek bir tork ayarı gereklidir. Bilezik, uygulamanıza uyacak geniş bir ayar aralığına sahiptir.

- Ahşap, metal ve plastik delme işlemleri için  sembolünü işaretle (19) hizalayarak bileziği (3) delme konumuna getirin.
- Vida takma ve sökme işlemleri için bileziği istediğiniz konuma getirin. Henüz uygun ayarı bilmiyorsanız, aşağıda belirtildiği şekilde ilerleyin:
  - Bileziği (3) en düşük tork ayarına getirin.
  - Ardından ilk vidayı sıkın.
  - Kavrama istenen sonuç elde edilmeden düşerse, bilezik ayarını yükselin ve vidayı sıkılmaya devam edin. Doğru ayara ulaşana kadar tekrarlayın. Kalan vidalar için de bu ayarı kullanın.

#### CP122/CP142 - Beton delme (Şekiller G ve H)

- Beton delme işlemleri için  sembolünü işaretle (19) hizalayarak bileziği (3) darbeli delme konumuna getirin.
- Vites mandalını (5) aletin önüne doğru kaydırın (2. hız).

#### CP122/CP142 - Two-Vites mandalı (Şekil H)

- Çelik delme ve vida takma ve sökme uygulamaları vites mandalını (5) aletin arkası kısmına doğru (1. dişli) kaydırın.

- Çelik dışında bir maddeyi delme uygulamaları için vites mandalını (5) aletin ön kısmına doğru (2. hız) kaydırın.

#### Delme/vida takma ve sökme

- İleri geri sürgüsünü (2) kullanarak ileri veya geri yönde dönme fonksiyonunu seçin.
- Aleti açmak için, düğmeye (1) basın. Aletin hızı, düğmeye ne kadar bastığınıza bağlıdır.
- Aleti kapatmak için düğmeyi bırakın.

#### Yararlı tavsiyeler

##### Delme

- Daima matkap ucuna düz bir çizgide hafif bir baskı uygulayın.
- Matkap ucu, üzerinde çalıştığınız parçanın öbür yüzünden çıkmadan hemen önce alet üzerindeki baskıyı azaltın.
- Parçalanabilecek parçaları desteklemek için ağaç bir takoz kullanın.
- Ahşapta büyük çaplı delikler delerken geniş ağızlı uç kullanın.
- Metalî delerken HSS matkap uçları kullanın.
- Beton delerken beton uçları kullanın.
- Döküm demir ve pırıncı dışındaki metalleri delerken bir yağlayıcı kullanın.
- Hassas delmede, delinecek deliğin ortasına bir merkez zimbası ile çentik atın.

##### Vida takma-çıkartma

- Daima doğru tipte ve boyutta tornavida ucu takın.
- Vidaları sıkıktan zorlanıyorsanız, yağlayıcı olarak az miktarda deterjan veya sabun kullanmayı deneyin.
- Aleti ve tornavida ucunu daima vidaya dik bir çizgide tutun.

#### Bakım

Black & Decker aletiniz minimum bakımla uzun bir süre çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Kesintisiz olarak memnuniyet verici bir şekilde çalışması gereklî özenin gösterilmesine ve düzenli temizliğe bağlıdır.

Şarj cihazınız, düzenli temizlik dışında herhangi bir bakım gerektirmemektedir.

**Uyarı!** Alet üzerinde herhangi bir bakım işlemi gerçekleştirmeden önce, aküyü aletten çıkartın. Şarj cihazını temizlemeden önce fişten çekin.

- Aletinizdeki ve şarj cihazındaki havalandırma deliklerini yumuşak bir fırça veya kuru bir bezle düzenli olarak temizleyin.
- Motor muhafazasını nemli bir bezle düzenli olarak temizleyin. Herhangi bir aşındırıcı veya çözücü bazlı temizlik maddesi kullanmayın.
- Düzenli aralıklarla aynayı açın ve hafifçe vurarak iç kısımdaki tozların dökülmesini sağlayın.

## Çevrenin korunması



Ayrı olarak atın. Bu ürün, normal evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır.

Black & Decker ürününüüzün değiştirilmesi gerektiğini düşünmeniz veya artık kullanılamaz durumda olması halinde onu, evsel atıklarla birlikte atmayın. Bu ürünü, ayrı olarak toplanacak şekilde atın.



Kullanılmış ürünlerin ve ambalajların ayrı olarak toplanması bu maddelerin geri dönüşüme sokularak yeniden kullanılmasına olanak tanır. Geri dönüşümlü maddelerin tekrar kullanılması çevre kirliliğinin önlenmesine yardımcı olur ve ham madde ihtiyacını azaltır.

Yerel yönetmelikler, elektrikli ürünlerin evlerden toplanıp belediye atık tesislerine aktarılması veya yeni bir ürün satın alırken perakende satıcı tarafından toplanması yönünde hükümler içerebilir.

Black & Decker, hizmet ömrünün sonuna ulaşan Black & Decker ürünlerinin toplanması ve geri dönüşüme sokulması için bir imkan sunmaktadır. Bu hizmetin avantajlarından faydalananmak için, lütfen, ürününüüz bizim adımıza teslim alacak herhangi bir yetkili onarım acentesine iade edin.

Bu kılavuzda belirtilen listeden size en yakın yetkili tamir servisinin yerini öğrenebilirisiniz. Ya da, alternatif olarak internet'ten Black & Decker yetkili tamir servislerinin listesini ve satış sonrası hizmetlerimizle ilgili tüm bilgiler ve temas bilgilerine aşağıdaki siteden ulaşabilirsiniz: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Aküler



Black & Decker aküler birçok kez şarj edilebilir. Hizmet ömrlerinin sonunda, aküleri çevremize gerekli özeni göstererek atın.

- Aküyü sonuna kadar bitirip aletten çıkartın.
- NiCd, NiMH ve Li-Ion aküler geri dönüşümlüdür. Bunları, herhangi bir yetkili servise veya bölgeinizdeki geri dönüşüm istasyonuna götürün.

## AT uygunluk beyanatı



CP12/CP122/CP14/CP142

Black & Decker bu ürünlerin aşağıdaki belirtilen yönergelere uygun olduğunu teyit eder: 98/37/EC, EN 60745

EN 60745'e göre ses basıncı düzeyi:

Ses basıncı ( $L_{pA}$ )	98 dB(A)
belirsizlik (K)	3 dB(A)
Akustik güç ( $L_{WA}$ )	109 dB(A)
belirsizlik (K)	3 dB(A)

EN 60745'e uygun olarak titreşim toplam değerleri (triaks vektör toplamı):

Betonda darbeli delme ( $a_{h, ID}$ )	12.77 m/s <sup>2</sup>
belirsizlik (K)	1.5 m/s <sup>2</sup>
Metalde delme ( $a_{h, D}$ )	0.697 m/s <sup>2</sup>
belirsizlik (K)	1.5 m/s <sup>2</sup>
Darbesiz vidalama ( $a_{h, S}$ )	0.697 m/s <sup>2</sup>
belirsizlik (K)	1.5 m/s <sup>2</sup>

Kevin Hewitt

Tüketiciler İhtiyaçları

Mühendisliği Müdürü

Spennymoor, County Durham

DL16 6JG, İngiltere

31-7-2008

## Teknik veriler

		CP12	CP122	CP14	CP142
Voltaj	$V_{DC}$	12	12	14.4	14.4
Yüksüz hızı	dev/dak	0-700	0-400/0-1300	0-750	0-400/0-1300
Maks. tork	Nm	16	20	17	21
Mandren kapasitesi	mm	10	10	10	10
Maksimum delme kapasitesi çelik/ahşap/beton	mm	10/25/0	10/25/12	10/25/0	10/25/12
Akü kat. no.		A12	A12	A14	A14
Akü kapasitesi	Ah	1.5	1.5	1.5	1.5
Ağırlık (aküsüz)	kg	1.8	1.8	1.8	1.8

Şarj cihazı	3 saat	1 saat
Giriş voltajı	$V_{AC}$ 230	230
Yaklaşık şarj süresi	saat 3	1

## **Garanti**

Black & Decker, ürünün kalitesinden emindir ve bu yüzden kanunlarda belirtilen taleplerin üstünde bir garanti verir. Ayrıca bu garanti hiçbir şekilde garanti ile ilgili kanuni haklarınızı ihlal etmez ve haklarınızı hiç bir şekilde kısıtlamaz. Tüm AB ve Avrupa Serbest Ticaret Bölgesi EFTA'nın üye ülkelerinde geçerlidir.

Eğer bir Black & Decker ürünü, satın alma tarihinden itibaren 24 ay içinde hatalı malzeme ve işçilik nedeniyle bozulursa, müşterisiye mümkün olabilecek en az sorunu yaşatarak Black & Decker hatalı kısımları değiştirmeyi, tamir etmeyi veya hasarlı aletleri değiştirmeyi kabul eder; ancak bu belirtilenler şu durumlar dışında geçerlidir:

- Ürün ticari veya profesyonel amaçlarla kullanılmışsa veya kiraya verilmişse;
- Ürün yanlış veya amaç dışı kullanılmışsa;
- Ürün yabancı nesnelerden, maddelerden veya kaza sırasında zarar görmüşse;
- Yetkili tamir servisleri veya Black & Decker servis ekibinden başkası tarafından tamir edilmeye çalışılmışsa.

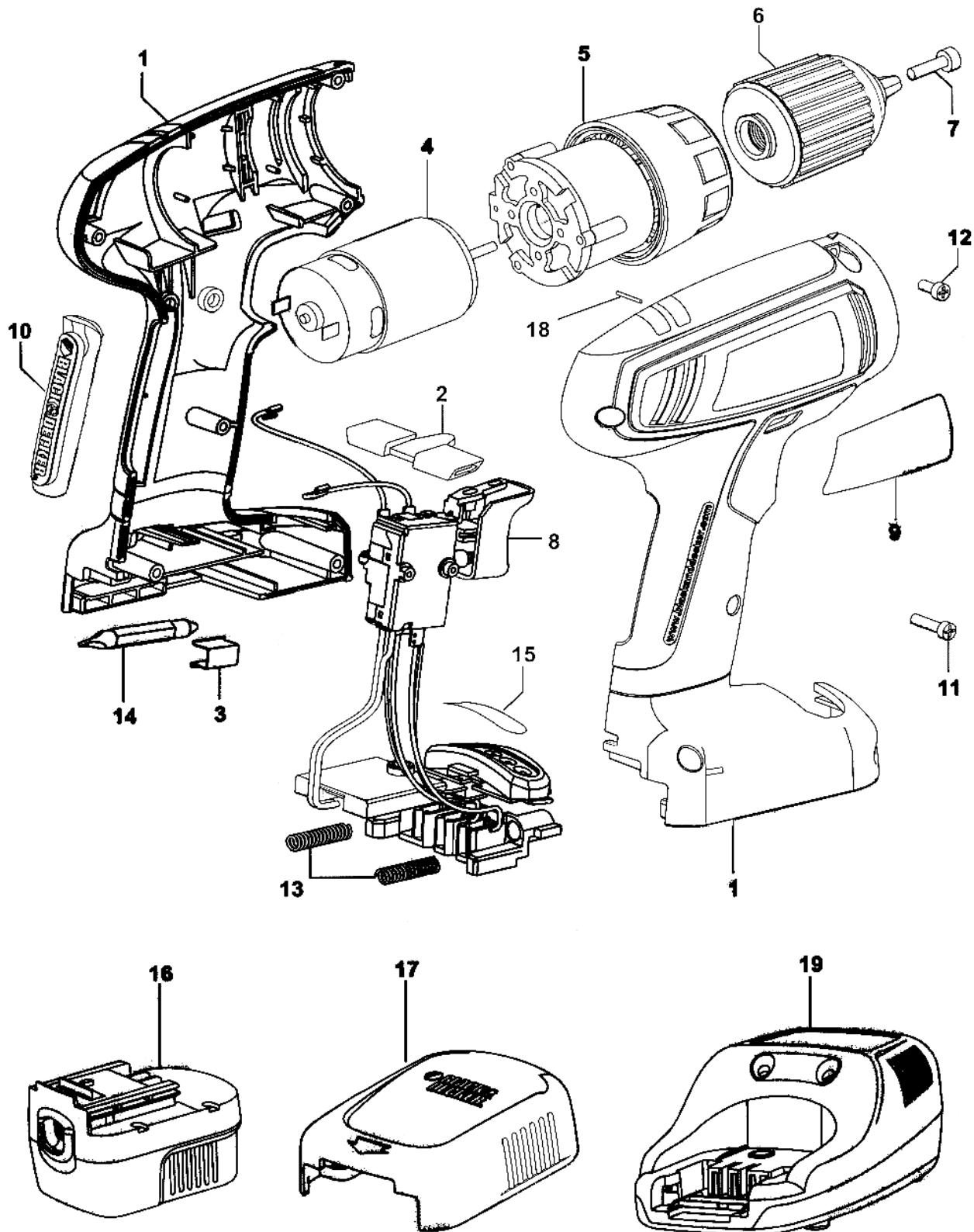
Garanti talebinde bulunmak için, satıcıya veya yetkili tamir servisine satın aldığınıza dair ispat sunmalısınız. Fatura ve garanti kartı gerekmektedir. Bu kullanım kılavuzunda belirtilen listeden size en yakın yetkili servis adresini öğrenebilirsiniz. Ya da, Internet'ten Black & Decker yetkili tamir servislerinin listesini ve satış sonrası hizmet veren yetkililerin tam detaylarını öğrenebilirsiniz. Bu site: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Sanayi ve Ticaret Bakanlığı tebliğince kullanım ömrü 10 yıldır.

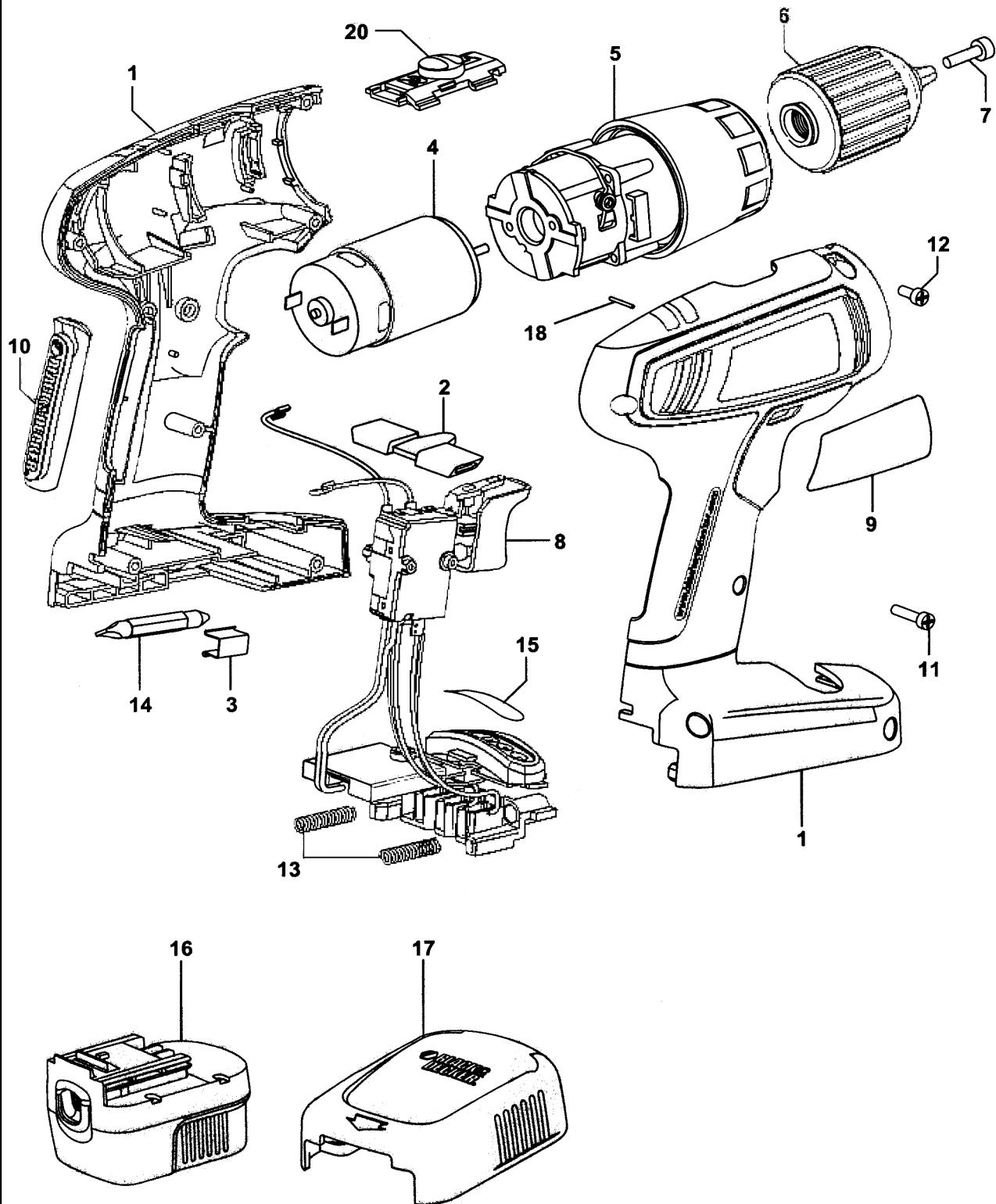
## **Türkiye Distribütörü**

KALE HIRDAVAT VE MAKİNA A.Ş.  
Defterdar Mah. Savaklar Cad. No. 15  
34050 Edirnekapı Eyüp İstanbul

No.	İl	Servis Adı	Adres	Telefon
1	Adana	Emin Elektrik	Kızılıy Cad. 6. Sok. No. 9/D	0322 351 80 46
2	Adana	Pay Elektrik	Kızılıy Cad. M. Görgün Pasajı No. 30	0322 351 12 95
3	Afyon	Emekiş Bobinaj	Menderes Cad. No. 2 Dumlupınar Mah. Karahisar	0272 212 11 32
4	Amasya	Teknik Bobinaj	Beyazıt Paşa Mah. Mehmet Vorinli Cad. No. 20/B	0358 218 26 82
5	Ankara	Orhan Bobinaj	Yalınç Sok. No. 17 Siteler	0312 350 95 29
6	Ankara	Yiğit Bobinaj	668. Sok. Eminel Yapı Koop. No. 8 İvedik Ostim	0312 395 05 37
7	Antalya	E.B.A. Elektrik	Sanayi Sitesi 682. Sok. No. 38	0242 345 36 22
8	Antalya / Alanya	Abalioğlu Bobinaj	Sanayi Sitesi Yeni Yol Giriş No. 8	0242 512 02 16
9	Aydın	Taciroğlu Bobinaj	2. Sanayi Sitesi 3. Sok. No. 55	0256 219 43 30
10	Aydın / Kuşadası	Özgür Bobinaj	Kuşadası San. Sitesi J Blok No. 13	0256 622 13 73
11	Balıkesir	Tezger Bobinaj	Küçük San. Bölgesi Dökmeçiler Sok. No. 15	0266 241 63 85
12	Balıkesir / Bandırma	Küre Bobinaj	Atatürk Cad. No. 104 Bandırma	0266 718 46 79
13	Bursa	Vokart Ltd.	Gazcılar Cad. Erikli Bahçe Sok. 6/B	0224 254 48 75
14	Çanakkale	Kısaçık Bobinaj	Namık Kemal Mah. Kaynak Sok. No. 41	0286 217 96 71
15	Çorum	Emek Bobinaj	Küçük Sanayi Sitesi 23. Cad. No. 5/C Cami yanı	0364 234 68 84
16	Denizli	Örsler Bobinaj	Bakırlı Mah. 171. Sok. Sedef Çarşısı No. 9/10	0258 261 42 74
17	Diyarbakır	Çetsan Elek. Ltd.	İnönü Cad. Ziya Gökalp Sok. No. 45	0412 237 29 04
18	Edirne	Efe Bobinaj	Sanayi Sitesi 22. Blok No. 5	0284 225 35 73
19	Erzincan	Ümit Elektrik Makine	Sanayi Çarşısı 767. Sok.	0446 224 08 01
20	Eskişehir	Meriç Bobinaj Ltd	Akçağlan Mah. Meriç Sok. No. 4/A	0222 230 94 44
21	Gaziantep	Karaşahin Bobinaj	Şenyurt Cad. No. 35 Şahinbey	0342 231 17 33
22	İçel / Mersin	Şekerler El. Bob.	Nusratiye Mah. 5005. Sok. No. 20/A	0324 336 70 98
23	İçel / Mersin	Universal Bobinaj	Nusratiye Mah. Çiftçiler Cad. 68. Sok. No. 19	0324 233 44 29
24	İstanbul / Asya	AKEL El. Servis Hiz.	Yukarı Dudullu Nato Yolu Cad. No. 109B Ümraniye	0216 540 53 54
25	İstanbul / Avrupa	Birlik Elektromekanik	Perpa B Blok Mavi Avlu Kat 4 No. 318 Okmeydanı	0212 222 94 18
26	İstanbul / Avrupa	Fırat Dış Ticaret	Tersane Cad. Kut Han No. 38 K. 3 D. 307-308 Karaköy	0212 252 93 43
27	İstanbul / Avrupa	Kardeşler Bob. Ltd.	Çağlayan Mah. Sinanpaşa Cad. No. 5 Çağlayan	0212 224 97 54
28	İstanbul / Avrupa	Mert Elektrik Ltd.	İkitelli Org. Sanayi Demirciler Sitesi D2 Blok No. 280	0212 549 65 78
29	İstanbul / Avrupa	Orijinal El. Güneşli	Bağlar Mah. Mimar Sinan Cad. Güllü Sok. No. 3 Güneşli	0212 515 67 71
30	İstanbul / Asya	Tarık Bobinaj	Bağdat Cad. Adalı Sok. No. 101/10 Maltepe	0216 370 21 11
31	İstanbul / Avrupa	Tekniker Bobinaj	Birlik San. Sit. 7. Cad. No. 2 Beylikdüzü	0212 875 19 31
32	İzmir	Birlik Bobinaj	1203/4. Sok. No. 7N Gıda Çarşısı Yenişehir	0232 458 39 42
33	İzmir	Boro Cıvata	1203/2. Sok. B21 Yenişehir	0232 469 80 70
34	İzmir	Doruk Hırdavat	1426. Sok. Hurdacılar Sitesi Doğanlar Bornova	0232 478 14 12
35	Kayseri	Akın Elektrik	Eski Sanayi Bölgesi 5. Cad. No. 8	0352 336 41 23
36	Kocaeli / Gebze	Gülsoy Elektrik	Menzilhane Cad. 1111. Sok. No. 7	0262 646 92 49
37	Kocaeli / İzmit	Efe Elektrik Bobinaj	Körfez Küçük San. Sit. 12. Blok No. 13	0262 335 18 94
38	Konya	Murat Bobinaj	Karatay San. Çiçekli Sok. No 83	0332 235 64 63
39	Kütahya	Doğan Bobinaj	Yeni Sanayi Sitesi 19. Sok. No. 28/1	0274 231 22 00
40	Malatya	Özer Bobinaj	Yeni Sanayi Sitesi 2. Cad. No. 95	0422 336 39 53
41	Muğla / Bodrum	Ak-Soy Bobinaj	Türkkuyusu Mah. Etem Demiröz Sok. San. Sit. No.12	0252 316 65 29
42	Muğla / Fethiye	Arslan Bobinaj	Yeni Sanayi Sitesi 259. Sok. No. 11	0252 612 12 79
43	Muğla / Marmaris	Başaran Teknik	Beldibi Cad. No. 5/C	0252 412 85 11
44	Nevşehir	Çiftgüz Elektrik	Yeni Sanayi Sitesi 8. Blok No. 53	0384 213 19 96
45	Sakarya / Adapazarı	Engin El. Bobinaj	Papuçular Mah. Papuçular Cad. No. 40	0264 273 87 69
46	Samsun	Akış Bobinaj	Sanayi Sit. Ulus Cad. No. 31 B	0362 238 07 23
47	Sivas	Bayraktar Elektrik	Yeni Çarşı No. 72 C	0346 221 47 55
48	Tekirdağ / Çorlu	Ümit Elektrik	Camiatik Mah. Ereğli Sok. No. 1	0282 653 27 77
49	Tokat	Çetin Elektrik	San. Sitesi Cami Altı No. 22 Tokat	0356 214 63 07
50	Trabzon	Makina Market	Rize Cad. No. 71 Değirmendere	0462 328 14 80
51	Urfa	Ay Elektrik	Samsat Kapı Avşaroğlu Gar. 19/D	0414 215 74 76
52	Uşak	Zengin Bobinaj	İslice Mah. Ürem Sok. No. 10/C	0276 227 27 46
53	Zonguldak / KDZ Ereğli	Tümen Bobinaj	Kışla San. Sit. D Blok No. 17	0372 323 74 97



©



©